Nice, Frankryk
10 July 1899

Waarde Heer Hofmeyr

Wanneer deze brief U bereikt, met de er mee ingeslotene copie van een schryven welk ik heden avond aan den heer Chamberlain heb gerigt, kunnen de omstandigheden zoo geheel veranderd zyn van de positie op dit oogenblik, dat dezelves gansch niet meer toepasselyk is.– Ik heb my reeds meer dan eens laten terugblyven van te ageeren in een of andere directie door zulk eene overweging, doch dit maal dacht ik het beter om maar myn schot afte vuuren al moge het dan ook zonder effect zyn.–

Als de omstandigheden nog dezelfde zyn vier weken na deze, dan bevel ik i' de lezing van myn brief aan Mr Chamberlain, aan uwe overweging.–

Wat staat er voor de deur?– Eenzyds: oorlog, met de duistere vooruitzichten daaraan verbonden; ja, zeer duister zyn die vooruitzichten, al is men al ook met de grootste moed bezield.– Wat zal de uitslag van een oorlog zyn?– Wat kunnen Zy zyn?– Anderzyds, is een mogelyk verder toegeven door de Republiek aan de vereischen van Groot Britanje – dat meent het toekennen van het stemregt aan zulk een getal van Niet-Afrikaners, dat de magt daardoor geheel uit de handen gegeven wordt.– Dit ook is voor de individualiteit – de ras individualiteit – van het Afrikaander volk (of laat ik het, tusschen ons, noemen: de Afrikaander natie) een betreurenswaardig vooruitzicht.– Dat volk met zyne verhevene geest van eenvoudig pligtgevoel, wordt alsdan opgezwalkt in de schynbaar grootere maar

in der daad

in der ~~tal~~ daad lagere denkwyzen van de tegenwoordige tyd, het prominente element waarvan bestaat in het doel om rykdom te vergaren.— Die bedaarde fatsoenlyke Afrikaander geest die men nog in Zuid Afrika aantreft zal dadelijk onder de dwang en invloed van de nieuwe Vulgariteit langzamerhand verdwynen.— Ik kan slechts herhalen, ik zal het betreuren.—

Het is omdat ik zoo ernstig die Afrikaner geest zou behouden zien blyven — een Afrikaner volk dat zyn eigen baas is en op zyn eigen manier aan vooruitgang arbeidt — dat by my de gedachte meermalen, en nu onder de dringende omstandigheden nog sterker, inkomt — of het niet al zoo goed zou zyn om aan het mijnen-dishikt van de Rand eigenbestuur toe te kennen.— Wat beteekent dat?—

Om aan het doel te beantwoorden, het doel dat het overige Transvaal ongestoord zyn leven kan leiden, moet de maatregel van een doortastend karakter zyn, om niet nog opening te laten voor latere onenigheid, en om de mynen bevolking geheel te bevredigen.— Wel wat moet dan de maatregel bevatten?— Het antwoord op die vraag heeft veel overdenking nodig.— Vooraf zou ik echter willen opperen: laat de te toekennen magt van zelfbestuur in een ruime geest ontworpen worden — geen kleine afkribbeling, geen achterhouden — maar een maatregel dat volkomene tevredenheid geeft.— Alsdan kan men een einde aan alle onvreden te wachten zyn.—

Vraagt U of ik bedoel Municipaal Zelfbestuur, of meer dan dat?— Ik bedoel meer dan dat.— Ik bedoel dat men zyn eigen wetgeving zal hebben, zyn eigene regtspleging en regters, en natuurlyk ook de Politie — en de noodige taxen?.— ~~zelf~~ door hunzelve te worden opgelegd.— en invoerregten!— ook zoo.— Vraagt gy my, wat heeft de Transvaal dan van zyne ~~goe~~ Witwatersrand goud.— Myn antwoord is al zouden de oude inzetenen er van nu af niets van hebben, dan is zulks toch beter dan het mogelyke van of door overmagt van wapenen, of door overmagt in de wetgeving — hunne onafhankelyktheid te verliezen.—

Maar wat heeft de Transvaal, het oude Transvaal, hands van de Witwatersrand goudvelden?— Niets, dat zy niet nog zullen hebben als zelfbestuur aan het Rand-dishikt wordt toegekend.— Ja zy hebben nu last en moeite er van; en dat zullen zy dan niet langer hebben.— Weg met die last — laten de Outlanders zjouwen zoo als het hun behaagt — het gaat dan de boeren van de Transvaal niet aan.—

En moet de schatkist te Pretoria dan niets krygen?— Ja, laat dat aan het idee van billykheid aan den anderen kant over; laat de ~~President~~ Regering te Pretoria zeggen: We offer you self government, free from our interference.— keep your own import duties and other taxes — manage your own affairs — appoint your own Governor, or We (the Pretoria Government) will appoint him upon your selection — either only as you choose — and state what share of the ground revenue derivable from the mines you will consider would be fair & equitable that we as the ground owners should receive.— Laten zy een ~~zeer~~ kleine deel van de inkomst noemen — kon geant. wood worden "het is wat klein, wy meenen het moest wat meer zyn — denkt er eens over; doch wy zullen het geen zaak van essential gewigt maken dat wy hartelyk zyn beslotten, en wy willen in de toekomst vredes geest tusschen ons besta en blyve bestaan.—

om de reden van myne onverantwoordelijke status, in geen correspondentie met my kan treden over deze zaak.—
Maar alhands men weet dat ik eene copie van myn brief aan U zend.— Is het dat het Britsche Gouvernement wel genegen is, of zonde zijn, om de bedoelde oplossing te accepteeren — om de tegenstand van den kant der Radicale party niet te overwinnen te hebben — dan is het mogelijk dat zij zullen uitzien of op uwe aanrading het Transvaalsche Gouvernement zulk een Voorstel zal doen.— Natuurlijk er is heerst bij de zaak.— Ik lees juist op dit oogenblik een lang artickel in "The Sunday Special" van 9 July — over "The Military Preparations".— Daaruit moet men opmaken dat de voorbereidende maatregelen reeds eenigen tijd aan den gang zijn, en dat de zaak op grooten schaal zal ondernomen worden.— Bij d er wordt gesproken van Remonts die aangeschaft worden niet alleen in Engeland maar in Argentinie enz — en 10,000 muilen te krijgen van Italië en 10000 van Spanje, voor de Transport service.— Ik zou als ik een Transvaler was daardoor niet bang of verschrikt worden; ik maakt er maar melding van om aantetoonen dat het ernst is met de zaak.—
Derhalve Waarde heer, denk er eens weder over.— Groote eventualiteiten vereischen grootsche behandeling.— Het bestaan van ~~de~~ het Afrikaner volk, als een eigenaardig volk, is op spel.—
Dat ik my met de zaak bemoei moet U ~~aan~~ U gelieven toe te schrijven aan myn diep belang er in.—
Gij ontvangt deze brief zegge s/o den 1sten of 2den Augustus. Wel gij zult weten wat te doen.— Als gij niet daar waart — de beteekenis leidsman — zou ik my gedrongen voelen om onmiddelijk naar de Transvaal te gaan

en

En de grond en het geheele terrein, wien moet dat dan toebehooren? Het blijft de Transvaal toebehooren — doch bezit eigen bestuur.—
En welke vlag?— De vlag van de Transvaal Republiek; dat moet blijven — echter enkel als symbool dat de landstreek geen andere mogendheid toebehoort.— Sommigen zullen willen "de Union Jack".— Laat hun den aangeduid worden — op zeer beleefde en vriendelijke manier — dat zulks toch niet nodig is, en ~~van~~ de geeste zaak zou moeielijk maken.— En President?— Nominaal blijft de President van de Republiek het hoofd; doch zonder inmenging in de zaken van het zelfbestuurende gezest.—
Noemt gij my dwaas?— mynheer Hofmeyr.— Zou het onduenlijk zijn het te arrangeeren?— Wat is het alternatief?— Oorlog!— Wel, het is niet zoo onmogelijk dat de boeren overwinnen.— Het zou my niet bevreemden.— Maar wat dan? Wat intusschen?— Hoe met de Afrikaners in de Kolonie?— Welke uiterlijk moeijelijke toestanden!— Een zuid Afrikaansche Republiek in verbindtenis met Groot Britagne, tot stand gebragt met wederzijdsche toestemming?— Ja als dat kon tot stand gebragt worden, het zou myns inziens wenschelijk zijn; maar men kan aan eene toestemming van den kant van Engeland niet denken.— Wie heeft de kracht om zulks te bewerken?— Intusschen is er haast bij de geheele zaak. Er moet beslist worden.— Ik ben van gevoelen dat het plan 't welk ik U voorleg de beste is — en dat het dadelijk alle oneenigheid zonde doen verdwijnen.—
Wat betreft myn schrijven aan den heer Chamberlain begrijp ik wel dat men er geen gevolg aan kan geven, daar ik een onbekend individu ben, die geen vertegenwoordigende positie bekleed.— Men zal my, of geen antwoord zenden, of ten antwoord geven dat men

/om

en het idée in deze brief ge-opperd voorleggen.–

Zelfs indien de veranderingen in het stemregt welke door de Raad op uwe aanbeveling zyn ingeweerd, aangenomen worden door het Britsche Gouvernement – zelfs dan, Myn heer Hofmeyr, zou ik nog meenen dat het, tot vermyding van toekomstige moeyelykheden, wel de overweging waardig is of men niet zelf-bestuur aan het Rand distrikt zal aanbieden.–

Zoo als de veranderingen nu staan is de positie deze: dat de Rand vier vertegenwoordigers in beide Volksraden zal hebben.–

Het is te voorzien dat die vertegenwoordigers voorstellen zullen doen die niet zullen aangenomen worden.– Zulke voorstellen zullen niet getemperd zyn op bewustheid van verantwoordelykheid er aan verbonden;– maar minstens voorstellen enkeld berekend om nieuwe moeyelykheden in het leven te brengen, met het oog om nogmaals te willen aantoonen dat de mynen-bevolking praktisch magteloos is.– Daarna alweder verwikkelingen.– Is het wel de moeite waard om deze onrust te continueeren?–

En bestaat er niet de mogelykheid dat Engeland goedmoedsts tot annexatie van de Transvaal besluit– op voorwendsel dat er geen ander remedie is voor een onbevredigende staat van zaken dan "the assertion of British sovereignty, under the exceptional condition of affairs in a territory in which a vast investment of capital has been placed, and in the good government of which Great Britain has a direct and vital interest."–

Kan men op de oppositie van de Radicals bouwen als leverende een effectief behoedmiddel!– Kan men daar met zekerheid op bouwen?–

Nogmaals– groote eventualiteiten vereischen grootsche behandeling.–

Ik meen ik behoef niet te aarzelen om U myne idée voor te dragen.– Ik ben my bewust eene zuiver blote te bezitten.– Daarvan heb ik ook meermaalen in myn leven de erkenning gekregen van vooraanstaande personen.– Om slechts eene gelegenheid te nemen; toen het ondenwerp van eene zelf bestuurende Constitutie in overweging was, deed de heer Porter my de eer om my (toen nog een jongeling) te komen opzoeken in een buitenpleet (Kaapstad), om my te zeggen dat een schryven de vorige dag in een der bladen verschenen zeer de aandacht van de regeering had getrokken en dien morgen onder discussie in de Executive Council was geweest, en hy kwam om my er over te complimenteeren, en te zeggen dat de idecën er in verwat tot basis zouden worden aangenomen.– 'T is een uit verscheidene gevallen waarin myn optreden niet zonder effect geweest is.–

Ik maak hiervan melding enkel als myn excuus dat ik het my aanmatig om U maar als U over ~~deze~~ het bestaande belangrykste onderwerp te adresseeren.– Ik ben er overtuigd van dat gy het niet met minachting zult behandelen.– Myn voorstel moge in uw gevoel onpraktisch wezen, of gy moge het onnodig achten (indien ten tyde wanneer gy dit schryven ontvangt de zaken zich temporair geschikt hebben.)

Onpraktisch!– niet uitvoerbaar!– Is dat wel absolut het geval!– De geheele Constitutie van de Z. A. Republiek zou moeten gewyzigd worden; nu ja, dat is toch duidelyk.– 2den: er zyn uitlanders van andere nationaliteit dan slechts Engelsden; er zyn Franschen, Duitschen.– Zy kunnen er tegen hebben.– Zy kunnen zeggen: "Er zyn twee contracteerende partyen: de Z. A. Republiek als eigenaar van de grond, en wy die het regt van ontginning verkregen hebben.– Wy hebben dat regt verkregen, en zyn met het contract aangegaan onder de condities die toen bestonden; men heeft niet het regt om die condities (toestanden) te veranderen.– Onder zelf bestuur kunnen er schadelyke veranderingen ingevoerd worden, welke onze belangen kunnen prejudiceeren."

Zulks is <u>mogelyk</u>, maar onwaarschynlyk.–

Er zou natuurlyk een aanmerkelyke tyd mee heengaan alvorens de

Copy

Nice, France,
10th July 1899

Sir,

I make so free as to address you in reference to the grave situation of affairs in South Africa – impelled thereto by my deep interest in the welfare of that country (where the greater part of my long life was spent), and I may also say by the sympathy I feel towards the inhabitants of Dutch descent, with whose inner life and sentiments I am well acquainted, and whom I have learnt to ~~trust and~~ appreciate and esteem as being highly respectable, of kindly disposition, and generally well-intentioned.

My object is to ask whether Her Majesty's Government would be disposed to defer any action of overt hostility, such as may possibly be in contemplation, in view of a suggestion being made to the Government of the South African Republic by persons who have the interests of South Africa at heart – to the effect that Her Majesty's Government should be asked whether it would approve of a settlement on the basis of local self-government for the Rand District – leaving the rest of the country to be governed under its existing constitution; and suggesting, if H. M. Government should favour such a solution that the details should be arranged by a joint Commission appointed by the two Governments.–

I am of course aware that you, Sir, suggested a scheme of this nature some time ago, and that it did not then meet with the Transvaal Government's acceptance. – But it might perhaps be now differently viewed. – It may possibly, on further consideration, be

The Right Honourable
The Secretary of State for the Colonies
Downing Street.

de maatregel tot stand kan gebracht worden – waarschynlyk minstens een half jaar – waarschynlyk meer. – Doch van af het oogenblik dat er toe besloten werdt zou immers alle reden tot voortduring der bestaande oneenigheid verdwynen. – 'I zou slechts te doen vrezen om de details te arrangeeren. –

'I is mogelyk Myn heer Hofmeyr dat na al de door H genomen moeite om de zaak in orde te brengen, door veranderingen in het stemregt enz. –, dat gy geen lust zou hebben om weder van nieuws af aan te beginnen met een nieuw voorstel. – De average man zou zulks niet willen. – Maar een man van het hoogste calibre zal zich wel de moeite willen getroosten om eene dubbele taak op zich te nemen, al bevat de tweede dan ook eene radicale wyziging van zyn eerste werk. –

Ik laat nu de zaak aldus – ik geef het in uwe handen af. – Myn hollandsch laat veel te wenschen over; maar dat doet niet. –

Hoogachtend
Uw dw.
L. Cuthing

Myn adres is
c/o The African Banking Corporation
43 Threadneedle Street
London.

be regarded as the best solution of the difficulties presented by the situation.—

I should state that I have no authority and no grounds for assuming that such a scheme would now be considered acceptable by the Government of the Republic, beyond my individual belief that it is not improbable.—

It may be proper to state that although I donot occupy a position of any importance in the affairs of South Africa I have on former critical occasions felt impelled to move in public matters; among others being the period of the events of 1880/81 when I was in correspondence with Sir Evelyn Wood and President Brand with a view of bringing about a cessation of hostilities and a settlement.—

I will send a copy of this letter to Mr Hofmeyr, at the Cape, by this week's mail, so as to save time in case you should be disposed to receive favorably the suggestion I have ventured to submit.—

I have the honour to be

&c.

L. Authing

Permanent Address
care of The African Banking Corporation
Threadneedle Street
London.

Present (temporary) address
33 Boulevard Dubouchage
Nice.

Annie – Steenevers nog een brief van Anthing. Lees s.v.p. mijn aanteekening op p. 2

Nice 27 July 99

t.t.
J. Hofmeyr

Vaarde Heer Hofmeyr,

Indien nu de zaken tydelyk geschikt zyn, is dan daarmee de vrede verzekerd voor de toekomst! –

Kan men hoopen dat de leden gekozen door de Uitwatersrand bevolking om plaats te nemen in de twee Volksraden, altyd gematigd (reasonable) zullen zyn? – Zullen de maatregelen door hen voorgedragen van dien aard zyn, dat de leden die de onde bevolking vertegenwoordigen ze zullen kunnen aannemen? – Kan men niet te vermachten zyn dat twaardstoters (Agitators) steeds werkzaam zullen zyn om over grieven te schreeuwen, en de leden die de Uitlander-bevolking vertegenwoordigen te pooren om moeyelyke toestanden in de Wetgeving aan te brengen! – Dan heet het: "Zie er is een 'dead-lock'; de uitlander leden zyn ver in de minderheid en zy kunnen niets uitrigten; de geheele zaak is een sham; 't helpt ons niets; wy hebben in werkelykheid geen magt; wy worden inderdaad nog volgens de wil van die Dutchmen geregeerd; is dat een toestand die te verdragen is dat eene ryke, energieke, Britische bevolking, door een hoop Dutch Boers moet geregeerd worden?" – Dan wordt de trots van de Engelsman zaak getroffen. – Hy zegt in zyn hart: "Ja dat is waar – wy aan wien de voorspoed van dat land (de Transvaal) te danken is (zy verliezen uit het oog dat het 'het goed' is dat het gedaan heeft, niet de zeer ~~menselaar~~ eigendoms ondernemingsgeest van Engelschen) wy door een hoop stupid Boers te

worden

worden gezegend, om tot op voor om ondragelijke lijnen; 't is absurd. Er moet een drastische stap genomen worden om eene geheele verandering in de zaken te brengen." — En, Mijnheer Hofmeyr, behoef ik U te herinneren aan de annexatie van de Transvaal (bewerkt door die zich zoo veel verbeeldende Mr Theophilus Shepstone) in 1877 (of welk jaar was het?) — Het werd gedaan met de het ingebeelde idée dat Engeland's bestemming is om daar waar de zaken met zaar hun Britisch ideaal gaan dezelve in handen te nemen. — Het is Mijnheer Rhodes's idée. — 't is het idée dat twee-derden van de Engelsche natie's gevoel van hun hoogere roeping streelt, en al is er een gedeelte (de Radicalen) die zich tegen deze 'doctrine' laten hooren, ik geloof toch dat als het er toe komt, de oppositie zich zal laten overwinnen. —

Doch gesteld dat billijkheid het gedragslijn van de Vertegenwoordigers der Uitlander bevolking in de Wetgeving kennmerkt — komt er dan niet een tijd wanneer de Uitlanders de oude bevolking zullen kunnen overstemmen? — Wanneer het evenwicht geheel naar de nieuwe bevolking overhelt? — Hoe dan? — En hoe met de verkiezing van een President? — Wordt dan niet zoo Mr Rhodes, President van de oude Boeren Republiek? — Dat zou nu juist niet iets, zoo verschrikkelijks betekenen. — Maar het beteekent een einde aan de Zuid Afrikaander individualiteit. — En ik zeg rogmaals: ik zal het betreuren. — Mr Lerdenk Van Zyl van Glen William, Van Tonder van Olifants Rivier, Coetzee van Namaqualand

Van Heerdens van Grootdrak, Van der Merwes van Richmond — en vele anderen (Pieneers van Beaufort, enz. enz.) en ik meen gy vindt in de geheele wereld geen menschen bezield met een hoogere geest en meer fatsoenlijke inborst dan deze edele ~~type~~ typen van den Zuid Afrikaansche Boeren. —

Nu wat betreft het ~~[illegible]~~ daarstellen van Zelfbestuur (Home Rule) voor het Witwatersrand Mijnen distrikt, waarover ik de vrijheid genomen heb U twee weken geleden te schrijven. — Zegt men: dat het zou daarstellen een 'Imperium in Imperio' — dan zal ik daarop antwoorden dat zulks mogelijk het geval zoo ~~gesteld~~ zijn als men slechts municipale zaken aan hun eigen bestuur geeft. — Wat ik bedoel is iets geheel anders, te weten: Volkomen Zelfbestuur, zoo als de Kaap Kolonie zulks bezit. —

Daarmee neemt men immers de grond onder de voeten weg van hen die reden zoeken om de Republiek te annexeeren? — Denkt er zijdelgk over Mijnheer Hofmeyr; ik ben niet beschroomd om mijn gevoelen te durven uitspreken ~~[illegible]~~ den ~~groeten leiderman van de Afrikaners~~. — Het is immers mijne onderwinding geweest dat mannen van de hoogste positie, ideën van anderen met minachting behandelen. —

Al zijn de zaken van de Transvaal voor het oogenblik tot een soort van schikking gekomen, dat neemt de kracht van de bedenkingen welke

Van Heerdens van Bloemfontein gevolgd. Maar ik weet dien af. Nu, vrees ik, is het Presidentschap verloren. — Van Heerdens

welke ik U voorleg niet neg.— En het daarstellen van zulk een maatregel als welke ik bedoel kan toch geopperd en doorgezet worden.— Waarom niet?—

Zegt men dat de Uitlanders zullen het afwijzen? Indien zoo, dan vervalt hun regt van schreeuwen over verkeerd bestuur van den kant van Pretoria.—

Maar hoe of het zij, de Boeren regering moet goed gezeden worden, om in alle opzigten volgens de natuurlijke billijke geest van de Afrikaanders zich jegens de nieuwe bevolking te gedragen.— In eenige opzigten hebben zij (zoo het my voorkomt) daarin gemankeerd— ik denk op verkeerde aanrading.—

Verblijve met hoogachting,
Uw dw dienaar
L. Anthing

—

Ik ben onteerdeen over ~~te~~ my n slecht schrijven— het is weer zoo ~~slecht~~ de pen is slecht, de inkt is slecht, enz— en toch ik wil de mail niet laten gaan zonder dit schrijven aan U.—

Mogt zij er toe besluiten om het idee aan de Regering te Pretoria voorte leggen, zou ik meenen dat er geen reservatie moest geeischt worden dat wetten door de zelfbestuurende Territory te worden gepasseerd de goedkeuring van de Regering te Pretoria zouden vereischen.— Dat zou de zaak in duigen doen vallen.— En er is geen noodzakelijkheid voor.—